



*San José, 30 de agosto de 2013*

10:40:03 AM

Quienes suscribimos, **Claudia María Fisher Gutiérrez, Trisia Eleane Gallardo de Chávez y Wendy Noemí Guevara de Molina**, todas mayores de edad, salvadoreñas, doctoras en medicina, vecinas de San José, atenta y respetuosamente, manifestamos ante su dependencia universitaria lo siguiente:

La República de Costa Rica suscribió desde el año 1965 el Convenio sobre el ejercicio de Profesiones Universitarias y Reconocimiento de Estudios Universitarios. Al respecto se adjunta certificación del referido Convenio. Ahora bien, ese Convenio establece la obligación para Costa Rica de otorgarnos la equiparación inmediata y directa de nuestros títulos de Licenciatura en Medicina y Cirugía e internados rotatorios, por cuanto las suscritas somos graduadas de Universidades de la República de El Salvador.

Le solicitamos a su autoridad universitaria la aplicación del referido convenio, sea que la Escuela de Medicina proceda automáticamente a otorgarnos la equiparación de nuestros títulos académicos e internados rotarios. Además, se solicita girar instrucciones inmediatas y precisas a la Oficina de Registro e Información (ORI), con el fin de que proceda a darle continuidad a la brevedad posible a nuestros trámites, y así finalizar nuestros procesos administrativos llevados ante la Universidad de Costa Rica.



Además, amablemente le solicitamos realizar una juramentación y entrega de títulos extraordinaria en la Escuela de Medicina de la Universidad de Costa Rica, con el fin de no atrasar nuevamente e injustificadamente, nuestro proceso de incorporación ante el Colegio de Médicos de Costa Rica.

### **FUNDAMENTO DE DERECHO**

La presente solicitud se fundamenta en los artículos 30 y 41 de la Constitución Política de Costa Rica, así como en los artículos 1 y siguientes de la Ley número 3653 del 20 de diciembre de 1965, denominada el Convenio sobre el ejercicio de Profesiones Universitarias y Reconocimiento de Estudios Universitarios.

### **NOTIFICACIONES**

Señalamos para recibir notificaciones el fax número 2283.06.59. Favor rotular las notificaciones a nombre del Licenciado Walter Brenes.

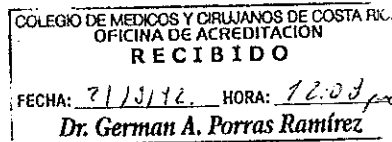
Solicitamos proceder de conformidad.

**Dra. Claudia María Fischer Gutiérrez**

**Dra. Trisia Eleane Gallardo de Chaves**

**Dra. Wendy Noemy Guevara de Molina**

*Cc. Doctor Bernal Herrera Montero. Presidente del Consejo Asesor de Vicerrectoría de Docencia.  
Ingeniero Ismael Mazón. Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica.*



República de Costa Rica  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto  
Dirección General de Política Exterior

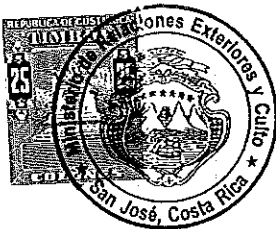
LINA EUGENIA AJOY ROJAS  
DIRECTORA GENERAL A. I. DE POLÍTICA EXTERIOR

**CERTIFICA:**

De conformidad con el artículo 8 de la Ley Orgánica del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto N° 3008 del dieciocho de julio de mil novecientos sesenta y dos y el artículo sesenta y cinco de la Ley General de la Administración Pública N° 6227 del dos de mayo de mil novecientos setenta y ocho.

ÚNICO.- Que según los registros de esta Dirección, la República de Costa Rica, es Parte del **CONVENIO SOBRE EL EJERCICIO DE PROFESIONES UNIVERSITARIAS Y RECONOCIMIENTO DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS**, suscrito en la ciudad de San Salvador, República de El Salvador, el veintidós de junio de mil novecientos sesenta y dos, el cual fue aprobado por la Asamblea Legislativa, mediante Ley número 3653 del 20 de diciembre de 1965, se encuentra vigente.

Se extiende la misma, para los efectos legales correspondientes, en la Dirección General de Política Exterior, del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, a solicitud de la señora **CLAUDIA MARÍA FISHER GUTIÉRREZ, PASAPORTE NÚMERO A02587069** en la ciudad de San José, a las diez horas del diez de agosto del año dos mil doce. Se agregan y cancelan los timbres de ley. —



## CONVENIO SOBRE EL EJERCICIO DE PROFESIONES UNIVERSITARIAS Y RECONOCIMIENTO DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

Los Gobiernos de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala, en su deseo de obtener un mayor acercamiento centroamericano y haciendo suya la recomendación adoptada por el Consejo Superior Universitario Centroamericano en su Cuarta Reunión Ordinaria, han acordado celebrar un Convenio Sobre el Ejercicio de Profesiones Universitarias y Reconocimiento de Estudios Universitarios, para lo cual han nombrado a los siguientes Representantes.

POR COSTA RICA: Excelentísimo Señor Licenciado Ismael Antonio Vargas Bonilla

POR NICARAGUA: Excelentísimo Señor Doctor Carlos Yrigoyen Gutiérrez

POR HONDURAS: Excelentísimo Señor Doctor José Martínez Ordóñez

POR EL SALVADOR: Excelentísimo Señor Profesor Ernesto Revolo Borja

POR GUATEMALA: Excelentísimo Señor Profesor Adrián Ramírez Flores

quienes después de haber exhibido sus plenos poderes y encontrándolos en buena y debida forma, suscriben el siguiente Convenio:

Artículo 1o.- El centroamericano por nacimiento que haya obtenido en alguno de los Estados partes del presente Convenio, un Título Profesional o Diploma Académico equivalente, que lo habilite en forma legal para ejercer una profesión universitaria, será admitido al ejercicio de esas actividades en los otros países, siempre que cumpla con los mismos requisitos y formalidades que, para dicho ejercicio, exigen a sus nacionales graduados universitarios, las leyes del Estado en donde desea ejercer la profesión de que se trate. La anterior disposición será aplicable mientras el interesado conserve la nacionalidad de uno de los países de Centroamérica.

Artículo 2o.- El centroamericano autorizado para ejercer su profesión en alguno de los Estados partes del presente Convenio, quedará sujeto a todas las leyes, reglamentos, impuestos y deberes que se exigen a los nacionales de ese Estado.

Artículo 3o.- Las disposiciones de los artículos anteriores son aplicables al centroamericano por nacimiento que hubiera obtenido su título universitario fuera de Centroamérica, siempre que haya sido incorporado a una Universidad Centroamericana legalmente autorizada para ello.

- Artículo 4o.- Se reconoce la validez, en cada uno de los Estados partes del presente Convenio, de los estudios académicos aprobados en las Universidades de cualquiera de los otros Estados.
- Artículo 5o.- Para los efectos del presente Convenio deberá acreditarse la nacionalidad del interesado, por los procedimientos regulares de cada Estado. En cuanto a la comprobación de la identidad personal, podrá ser hecha por el documento legal de identidad de cada país o, en su defecto, por medio de constancia extendida por el representante Diplomático o Consular acreditado en el país donde se gestione la licencia, o de los mismos funcionarios que hubieren expedido los respectivos títulos o diplomas equivalentes.
- Artículo 6o.- A los centroamericanos emigrados o perseguidos por razones políticas que deseen ejercer sus profesiones o continuar sus estudios universitarios en cualquiera de los Estados partes del presente Convenio, se les extenderán licencias provisionales, en tanto sea dable a los interesados obtener la documentación del caso. Para otorgarlas, las entidades correspondientes de cada país seguirán información sumaria, a fin de comprobar los extremos necesarios.
- Artículo 7o.- Cada una de las universidades centroamericanas informará regularmente a las otras de los títulos profesionales que se hayan expedido y de aquellos que en lo sucesivo se extendieran; de las incorporaciones realizadas y de las suspensiones acordadas, con indicación, en cada caso, de la nacionalidad del interesado.
- Artículo 8o.- Las Universidades centroamericanas se comunicarán unas a otras, cuáles son sus escuelas o institutos universitarios; qué clase de títulos o diplomas expiden y si ellos habilitan a quienes los poseen para el ejercicio de la profesión, o si deben cumplir algún otro requisito de orden académico o legal. Igualmente se darán a conocer cualquier modificación que acordaren sobre estos aspectos.
- Artículo 9o.- Para gozar de los beneficios de este Convenio, los centroamericanos por naturalización deberán haber residido en forma continua por más de cinco años en territorio centroamericano, después de obtener la naturalización.
- Artículo 10o.- Para los efectos de este Instrumento, se entiende que la expresión "centroamericanos por nacimiento" comprende a todas las personas que gozan de la calidad jurídica de nacionales por nacimiento en cualquiera de los Estados signatarios. Asimismo, se entiende que la

expresión "centroamericanos por naturalización" se refiere a quienes no siendo originarios de alguno de los Estados que suscriben este Convenio, se hayan naturalizado en cualquiera de ellos.

Artículo 11o.- Este Convenio entrará en vigor para los Estados que lo ratifiquen, tan pronto como dos de ellos efectuen el correspondiente depósito.

Artículo 12o.- El presente Convenio regirá por tiempo indefinido, pudiendo cualquiera de los Estados contratantes hacerlo cesar, por lo que a él respecta, un año después de haberlo denunciado formalmente a los otros.

Artículo 13o.- La Secretaría General de la Organización de Estados Centroamericanos será la depositaria del presente Convenio, del cual enviará copia certificada a los Ministerios de Relaciones Exteriores de cada uno de los Estados Contratantes, a los cuales notificará asimismo del depósito de los Instrumentos de Ratificación correspondientes, así como de cualquier denuncia que ocurriere.

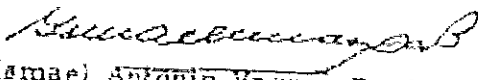
Al entrar en vigor el presente Convenio, la Secretaría General de la ODECA procederá también a enviar copia certificada de éste a la Secretaría General de la Organización de las Naciones Unidas, para los fines de registro que señala el artículo 102 de la Carta Constitutiva de esa Organización.

Artículo 14o.- El presente Convenio queda abierto al Estado de Panamá para adherir a él en el momento que lo tenga por conveniente.

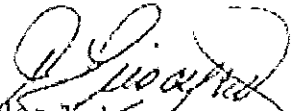
Artículo 15o.- Los Estados que suscriben este Instrumento convienen en dejar sin validez, en lo que a ellos respecta, la Convención sobre el Ejercicio de Profesiones Liberales suscrita en la ciudad de México el día veintiocho de enero de mil novecientos dos; la Convención sobre el Ejercicio de Profesiones Liberales suscrita en Washington a los siete días del mes de febrero de mil novecientos veintitrés; y la Convención sobre Ejercicio de Profesiones Liberales firmada en la ciudad de San José de Costa Rica el día cinco de septiembre de mil novecientos cuarenta y dos.

EN FE DE LO CUAL los respectivos Plenipotenciarios firman el presente Convenio, en la ciudad de San Salvador, República de El Salvador, a los veintidós días del mes de Junio de mil novecientos sesenta y dos.

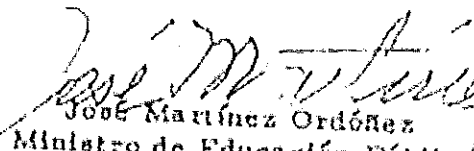
POR COSTA RICA:

  
Ismael Antonio Vargas Bocilla  
Ministro de Educación Pública

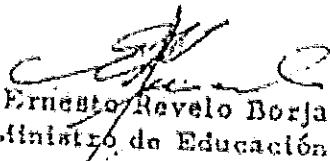
POR NICARAGUA:

  
Carlos Yrigoyen Gutiérrez  
Ministro de Educación Pública

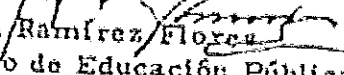
POR HONDURAS:

  
José Martínez Ordóñez  
Ministro de Educación Pública

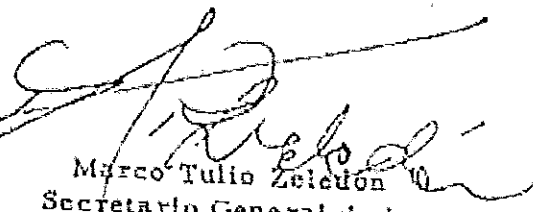
POR EL SALVADOR:

  
Ernesto Revelo Borja  
Ministro de Educación

POR GUATEMALA:

  
Adrián Ramírez Flores  
Subsecretario de Educación Pública

ANTE MI:

  
Marco Tulio Zalcidón  
Secretario General de la  
Organización de Estados Centroamericanos